GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

MATERASSINO AD ARIA AD ELEMENTI INTERCAMBIABILI
INTERCHANGEABLE CELL AIR MATTRESS
MATELAS PNEUMATIQUE À AIR À ÉLÉMENTS INTERCHANGEABLES
LUFTBLASEN-MATTE MIT AUSWECHSELBAREN ZELLEN
COLCHÓN DE AIRE CON ELEMENTOS INTERCAMBIABLES
COLCHÃO DE AR COM ELEMENTOS TROCÁVEIS
ΜΙΚΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΞΙΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
MATERACYK POWIETRZNY Z WYMIENNYMI ELEMENTAMI
CSERÉLHETŐ ELEMES LEVEGŐS MATRAC
فرش هوائي بعناصر قابلة للتبديل والتغيير

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent autho- rity of the member state where your registered office is located.
Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'au- torité compétente de l'état membre où on a le siège social.
Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cual- quier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związ- anym z wyrobem medycznym naszej produkcji.
A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

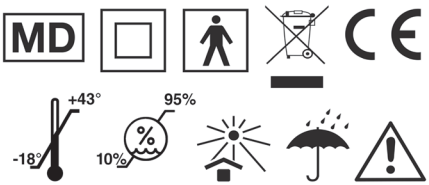
GIMA 28567 - 28568 - 28569

Guangdong Yuehua Medical Instrument Factory Co., Ltd.
Rongsheng Science and Technology Zone, Daxue Road,
Shantou, Guangdong, China - Made in China

REF **QDC-300B**
P4000IIE (C)
QDC-300B+P4000IIE(C)

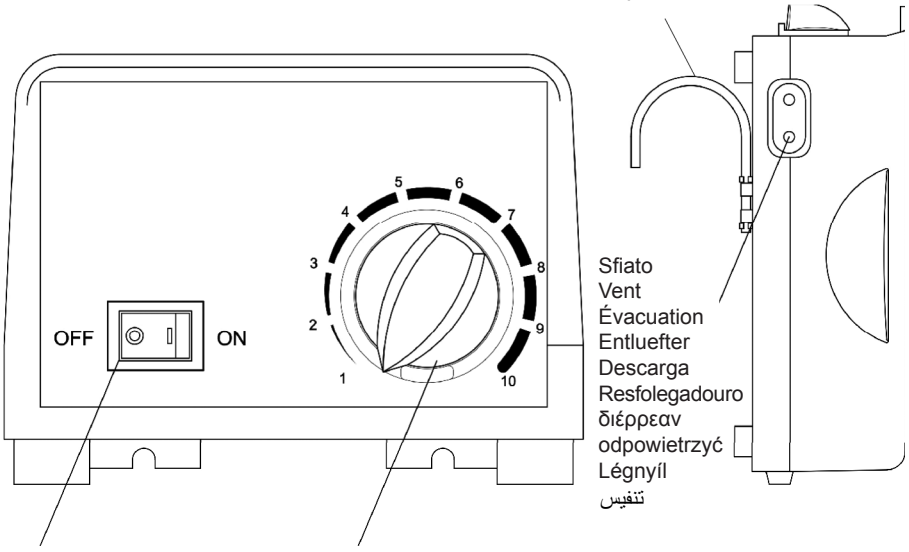
EC REP Eunitor GmbH
Kennedydamm 5, 40476 Düsseldorf, Germany

Gima S.p.A
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaiatly.com
www.gimaitaly.com



M28567-M-Rev.7-03.25

Ganci
Hooks
Crochets
Haken
Ganchos
Ganchos
άγκιστρα
haki
Kampó
هوكس

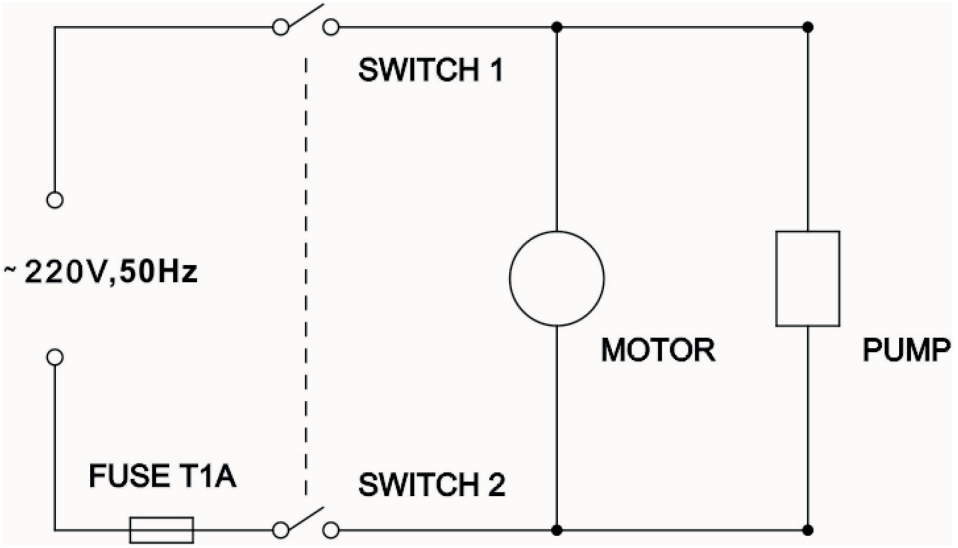


Sfiato
Vent
Évacuation
Entluefter
Descarga
Resfolegadouro
διέρρεαν
odpowietrzyć
Légnyíl
تنفيس

Alimentazione
Power
Courant
Strom
Corriente
Alimentação
Ρεύμα
Prąd
Áram
تيار

Manopola regolazione pressione
Pressure adjustment dial
Bouton de réglage de la pression
Luftdruckgriff
Manivela de regulación de la presión
Punho de regulação da pressão
Λαβή ρύθμισης της πίεσης
Gałka refgulacji ciśnienia powietrza
Nyomást szabályozó kezelőgomb
مفتاح ضبط الضغط

Schema elettrico
Circuit diagram
Schéma électrique
Stromlaufplan
Esquema eléctrico
Esquema elétrico
Ηλεκτρικό διάγραμμα
Schemat elektryczny
Elektromos kapcsolási rajz
التخطيط الكهربائي



Wskazówki

Materac na ciśnienie przemienne składa się z dwu części: materaca właściwego oraz pompy. Pompa posługuje się niewielką sprężarką co zapewnia bezszumne działanie cechujące się wysokimi osiągami energetycznymi. Pulpit sterowniczy jest prosty i łatwy do używania Materac wpływa na zmianę ciśnienia poprzez naprzemienny sekwens odprężenia i naprężenia komórek napełnionych powietrzem, w chronometrowanych odstępach około 12 minutowych. Powszechnie wiadomo, że podstawową przyczyną obrażeń na wydzielających się częściach kostnych jest nieustanny na nie nacisk. Nieprzerwany ruch wyrobu zmniejsza w znacznym stopniu punkty, gdzie ma miejsce nieustanny nacisk i przyczynia się do zwiększenia krążenia krwi.

Stosowanie

1. Umieścić materac na ramie łóżka, końcem giętkiej rury skierowanym w stronę nóg struktury.
2. Za pomocą odpowiednich haków zawiesić w sposób bezpieczny pompę na końcu łóżka, albo położyć ją na płaskiej i gładkiej powierzchni.
3. Połączyć rury powietrzne między materacem a pompą.
4. Podłączyć pompę do gniazdka na ścianie. Upewnić się, czy kabel zasilający znajduje siź w odległości wykluczającej potencjalne niebezpieczeństwo.
5. Wcisnąć złącznik zasilający pulpit sterownczy pompy. Pompa zacznie pomposa materac.
6. Po napompowaniu wyregulować ciśnienie w materacu za pomocą odpowiedniej gałki na pompie.

Uwaga

1. Nie wolno palić ani nad pompą ani w jej pobliżu.
2. Pilnować, by pompa nie znajdowała się zbyt blisko powierzchni ogrzewanych.
3. W razie stosowania środków znieczulających łatwopalnych zachodzi ryzyko wybuchu.
4. Wymieniać bezpiecznik topikowy według wskazówki: T1A 250V.
Zasilanie: ~ 220V 50Hz, 0.1A

Specyfikacja wyrobu

Wymiary	
MATERAC (długość x szerokość x wysokość)	200cm×86cm×9.5cm
POMPA (długość x szerokość x wysokość)	26cm×13cm×10cm
CIĘŻAR WYROBU	
CIĘŻAR MATERACU	4.5 kg
CIĘŻAR POMPY	1.4 kg
UDŹWIG	
MAKSYMALNY CIĘŻAR PACJENTA	140 kg
CHARAKTERYSTYKI ELEKTRYCZNE	
Zakres mocy	~ 220V 50Hz, 0.1A
FUSE	T1A 250V
Warunki środowiskowe	
WARUNKI DIAŁANIA	
Temperatura środowiska	10°C to 40°C (50°F to 104°F)
Wilgotność względna	10% - 75%
WARUNKI PRZECHOWYWANIA I PRZESYŁKI	
Temperatura środowiska	-18°C - +43°C (0°F - 110°F)
Wilgotność względna	10% - 95%

Instrukcja czyszczenia

Materac
Materac należy regularnie czyścić neutralnym detergentem lub alkoholem. Ogrzewanie lub sterylizacja parowa nie są dostępne.

Pompa
Regularnie czyścić pompę neutralnym detergentem lub alkoholem. Nie otwierać obudowy pompy - ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zamoczyć pompy ani nie zanurzać jej w żadnej cieczy.

	Przechowywać w suchym miejscu		Przechowywać z dala od światła słonecznego		Granica temperatury
	Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia		Producent		Granica wilgotnosci
	Patrz podręcznik użytkownika		Z częścią typu BF		Przeczytaj instrukcje użytkowania
REF	Numer katalogowy	LOT	Kod partii	SN	Numer seryjny
	Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi	CE	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745	MD	Wyrób medyczny
	Urządzenie klasy II	EC REP	Wyrób medyczny		Data produkcj
	importowane przez	UDI	Unikalny identyfikator		



Utylizacja: *Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadam komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.*

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.